

# အထုပ်အဖတ်၊ တရားရုံး

အထုပ်အဖတ်၊ တရားရုံး၊ နိုင်ငံရေး၊ နိုင်ငံရေး၊ နိုင်ငံရေး



MMP Foundation  
P.O. Box 7, Chiang Mai University  
Chiang Mai 50202 Thailand. Tel: 053 491 262, Fax: 053 479 334  
E-mail: [info@mmpfoundation.org](mailto:info@mmpfoundation.org), Website: [www.mmpfoundation.org](http://www.mmpfoundation.org)

ว&m;ร#wr+uufwuyDichom&ajymif,tvform;rm;. taw&t uH

pOf	rmvDum	pmrsuem
1)	xkva0ol. trfn	2
2)	u&trS, Kur, f	4
3)	bw&sq, fvnf w&lyqj	12
4)	olw&prfac:oh	17
5)	ae&mw&frn ol qibol	23
6)	tajcrv&ift&ibjy;ck	30
7)	pt&opulw&clw, f	36
8)	w&vnf y&Z0j	41
9)	t c&ft a&; [ m w&t w&uf	47
10	aemuq&lawmh&oaX;u t a&mfay;&vmayq	54



MAP Foundation  
 P. O. Box 7. Chiang Mai University,  
 Chiang Mai 50202  
 Tel: 053 811 202. Fax: 053 271 551

E-mail: [media@mapfoundationcm.org](mailto:media@mapfoundationcm.org), Website: [www.mapfoundationcm.org](http://www.mapfoundationcm.org)

'rSw&wr#pm tlyf[ m a&ajymif,t  
 tvlyorm;rs;. uH f&w&zp&yf&rs;Esh  
 oub&hom t vlyorm;rs;tay: r  
 w&m;acgfy&zwf uH f&w&rs&uHw&m;  
 Oya' abmiw&f&rs&el q&e&si&vy&f&rs;  
 rs;/atmi&ri&hom oub&ota&umif  
 t&mrs;/&n&f&g tsuy&efw&lj&zp&bn&fa&aj  
 ajymif,tvlyorm;rs;t m; w&m;Oya'  
 a&umifq&f&mr&t q&i&q&i&h&qu&py&f&rs;uH  
 to&ynmay;jcif/a&emu&fy&D a&ajymif,t  
 tvlyorm;rs; [ m w&m;Oya' atmu&f&S  
 umu&f r\_t&c&f&ta&&f&bn&f&omru ol  
 w&f[ m w&m;r#va&t w&uf w&LuyDif  
 awmi&f&q&f&mr&v&n&f atmi&ri&fa&umif  
 oub&ojy&ell&bn&f&t x&j&zp&bn?

ruf (y) azmi&a' ;±s&f&rs t x&t, H  
 ±un&bn&f&n t vlyorm;t c&f&ta&y  
 nmay;jcif&on&f a&ajymif,tvlyorm;  
 rs;±um; r&f&uH f&uH, k&un&f&±&v&map&ef  
 un&zn&f&q&n&f&ay;E&ll&fy&D t c&f&ta&; o&H  
 ww&f&um t&m&mr&n w&m;r#va&t  
 w&uf&i&q&f&w&LuyDif atmi&ri&E&ll&jcif&uH  
 vly&az:uH z&uf&oli , ts&f&rs;uH if/ t  
 vly&f&rs&rs;uH if p&er&em&jy&E&ll&fy&D a&emif&t c&g  
 um&vr&n a&ajymif,tvlyorm;rs; t  
 ay:rw&m;a&omen&f&vr&j&zi&f&uH f&uH±&n  
 p&ly&n;a&tjr&w&x&kw&/acgfy&f&zwf&rs; r±&f  
 E&ll&f&aw&ma&umif?

*ru(y)azmi&a' ;f&f&f*

*(w&f&f&f&om; u&ef&r&ma&Esh&ynmay; t p&t p&f)*



" [ kv&vm; / bmv&bmvOya' / Oya' q&H  
 wmbmv] a' p&awmhr=&um;ziy&ob]"  
 "r=&um;zi&if=&um;zla t mi fajmijyv&uf  
 ygOjrr&&, / i gt x n f&zy&zt y&xm;wm  
 o&n;, M&uO&D&r, / a' p&D' r&n&u&r&le&e  
 um;ajym&p&ae&m&frr& a' p&u&la&oc&m&&S&f  
 jyod&vm;"  
 "p&w&v&ts bmr&f&y&e&e  
 oZm&x&ub&n; y&D&w&em&u&r&n&jr&n&v&n&f  
 x&ll&p&mae&&mw&p&tc&&&v&Luy&w, /  
 "a' p&D&ll&f&ie&p&um;ajym&&a t mi / t p&f  
 u&v&e [ b&ll&r&n& r&e&f& i f&cg&o&n;pm;&&f  
 raumif&bl&vm;"  
 " [ kv&u&t&p&u&ll  
 r&e&f& i f&cg&q&ll&a&&mu&f&w&lg&jr&n&u& cleu  
 pum;u&ll&y&e&qu&v&Luy&w, /  
 "clew&f&u a' p&ar;xm;w&e&p&um;av  
 Oya' t a=&umif&q&ll&vm t / g&t p&u&ll&y&e&f  
 ajymjyr, / Oya' q&ll&vm u&ll& f&t c&f&ht  
 a&&aw&G u&ll& l&u&u&mu&G& f&pmi&h&&n&uf  
 ay;w&e&p&n&f&ur&f&ow&r&f&w&ts&u&aw&ay&g  
 u&n&/ t p&u&ll&t aw&t& u&ll&t & ajymij&E&ll&f  
 wm&u&aw&mh t vly&orm;Oya' t  
 a=&umif&ay&ll  
 " t vly&orm;Oya' [ kv&vm;"  
 " [ kv&w, / t vly&orm;Oya' q&ll&vm  
 t vly&orm;aw&t& a&e&e&b&aw&v&ly&ll&f

c&f&ov&/ bmt c&f&ht a&&aw&G&pm;&  
 ov&/u&ll& izulu t c&f&ht a&&c&az&mu&f  
 c&f&f&O&yrm t vly&S&f&u u&ll& l&u&ll&y&f  
 t m;c&S&f&ray;wm/ t vum;c&ll&f&pm;wm  
 t / g&ll&q&ll&f t vly&orm;umu&G& f&a&&  
 &h&f&n&o&n;w&ll&f&y&D u&ll& l&v&lc&u&ll&y&e&aw&mi&f  
 v&ll&w, f&av"  
 "a t maumi&f&w, f&ae&mp ' l&u&ll&v&mcif  
 w&f&e&u arar&w&ll&t&f&rp&w&v&y&ae&wm  
 n&f&u&ll&raumi&f&w&e&t vly&aw&v&om&aw&G  
 &r&f&ip&v&u&um;zi&wm w&ce&ll&u&ll&raumi&f  
 aw&mh t vly&S&f&e&t&E&ll&u&si&f&vm&aw&G&&  
 w, / t vly&v&ly&f&y&D vly&f&t m;cr&wm  
 aw&f&ae&wm&v&n&f u&D&f&u&D&f&u&y&f&u&y&e&e  
 a&r&v&n&f t q&if&aj&y&bl&w&e&t p&w&f&e&u  
 n&f&v&n&f ' r&f&n&v&w& y&D t vly&v&ly&z&e  
 a=&umu&h&ae&wm r&v&m&bl'"  
 "cbm&v&e&n&f&u ' l&u&ll&v&z&e&ll&z&w&v&w  
 v'"  
 "pm;O&w&f&ae&& y&ll&D&t q&if&aj&y&csi&f&v&ll&g  
 bmv&v&ll& t r&f&f&naev&n&f t vly&f&t  
 u&ll&f&f&bl&/ &w&e&t vly&u &w&e&ll&u&ll&q&ll  
 v&n&f pm;rav&mu&bl/ v, f&x&ll&ku  
 x&f&w&e&ll&v&g&v&n&f pm;v&e&rav&mu&bl'"  
 "t i f&t p&u&ll&v&n&f t vly&ay&g/ n&f&w&e  
 vly&t r&f&f&u&y&f&w&n&f&w, / ' g&u&mi&h' D  
 r&n&t vly&v&mv&ly&v&w/ cleu n&f&ajym&w&e  
 u&D&f&u&D&f&u&y&f&u&y&f&t ce&f&x&h&v&n&f t p&f  
 u&ll&e&ce&ll&y&D&y&D  
 "a t m&f [ kv&vm;"  
 " [ kv&w, f&y&D&aw&mh&t p&u&ll&v&e&t vly&o

orm;aw&w boufyD uh&qmi&uf  
 ay; aewh t z&w&u ajmijw mav? 'Dt z&E  
 Epz& rfn Armpum; ajmwwv wlvaw&w  
 w, / t vlyorm; aw&fn bmt c&fit a&;  
 aw&w, / y&Dawmh uH fit c&fit a&; uH  
 b, M&tt okcr, / b, lvrful&Grv  
 pwmaw&ayg ow&t ue&S jyw, f'  
 "t b v l a&G v&w, f [ kw&vm;"  
 "&w mayg ru(y)e&a&mi jcn O&t z&E  
 aw&u aeyD b, M&ly bi w, q&w m  
 v rfn&ay; w, / t a&; uD w h axmuf  
 yH aw&ay; w, / 'gayr, h uH t z u f u  
 b, f u m u G& a&; Oya' / b, f t c s u f  
 aw&u b r v b q w m u t t p l u w e u u H h  
 z m o m u H q H z w t s u t s&w, f'"  
 "aem u q u a w m h u H f w l y l y&w m  
 aemf'  
 " [ kw&w, / f u H f i t c&fit a&; t w&f  
 u H f u H f w l l u d p m ; & r, f a v / t p l u w e  
 a v s m a = u ; a i f a w G j y e & c h w m v l w&m;  
 & r f n v l y x h v y e n t q i q i f u l & i f  
 q l l y D a v s m a = u ; j y e a w m i f r, q&w m u H  
 a&G c, c h w y a y g'"  
 "Arm j n i u t v l y o r m ; a w& n f ' E l l f  
 i H f n w&m ; & h a w G m a w G w u f w l l m e  
 w, q&w m n d j i h c k s y b a w m h v, f'  
 " [ kw&w mayg r u z t b i q& i f t p l u w e  
 v r o b l / y&D a w m h t p l u w e t r u w  
 & m ; & h x a w m i f r w u f u & b l / t v l y  
 o r m ; u m u G& a&; & r f n y l o n ; y D w l l c s u f  
 z G c h w m a e m u q u a w m h a v s m a = u ; j y e f

& c h w, f'  
 " t p l u w e t v l y x k v t c& w m u a w m h  
 b m a = u m i f r k / w l r  
 " t p l u e t p l u w e l i, c s i f a w G t  
 v l y o r m ; a c g i f a q m i e p u m ; r s m ; u  
 w m a v / t p l u w e l o u a c g i f r m w l t  
 z&E w j c m ; t v l y o r m ; a w& u l v n f q E n  
 j y z p n f & h v r f n, M& p u & y l l S u l l o n ;  
 w l l w m / t J a e m u y l l a e m u x y E p v  
 a v m u f u m a w m h t v l y o r m ; a c g i f  
 a q m i u p u & y l l S u l l y a j m w, / p u f  
 & u l l q E n q y z t w u f t p l u w e p a e  
 w, f w l t J e p u & y l l S u t p l u w e u H  
 t v l y u x k v y p l w m o l w t a = u m i j y  
 c s u f a w m h w u, M& p u & k r f n q y l  
 a o m i f u e f r, M& p u i f t v l y u x k v  
 y p r, M& t p u w n f u o w a y ; x m ;  
 w m y l w e  
 "' g e t p l u w e b, M& l y l w m v l'  
 " t p l u w e n f c e u a j m w e a& m i j c n f  
 O&t z&E q o n ; w l l y i f w m a y g ' g e u H f i t  
 c&fit a&; a w& u u H b o d m y D t v l y o  
 r m ; u m u G& a&; & r f n o n ; w l l w, ? t J D  
 r f n a c g a v m (7) v l c : w e a v # u f m y n l  
 p l r f n w l l c s u z G c s u a& & w, f a v"  
 " a c g a v m (7) q&w m b m v l a e m u y D b m  
 p m e a& & w m v l [ i f'  
 " a c g a v m (7) q&w m w l l c s u z G f w h y p l o m  
 & u f a y g t J k r f n t v l y o r m ; & e m r n f  
 t v l y f t u H / w l l c s u z G & w h t a = u m i f /  
 y&D a w m h u H f i t a e e b m u l a w m i f q l

ceIweIu tvlyuInI vlyae&wefyl  
ayIemI'

"'g&ygt pIuLuawmh tvly&w, f&v/'g  
ayr, hwc&tvlyorm;acjfaqmi&awG  
uawmh tvly& & t&rIcuw, fbm  
vIvqIt tvly&S u olw&gwyh&w&lyk  
&u&crvllut;yd pu&h&w&f&n vluuyf  
xm;w, f&yDawmh' &law&ult tvlyri&n;  
y&e&olw& pu&lu' lu& &mu&atmif  
jy\ emvly&ew&law&v&v&nI pma&  
xm;ao;w, f&v/'g&ayr, hItpuIw&e  
wp&I, muIuIwp&I, muIuh&uygw, f  
tvly&w&lu yluq&vm&ifr&yD&u  
w, f wu, M&e&tI&tvlyorm;acjfaqmi&aw  
&uom O&aqmi&yd rvy&cbIqI  
&ift puIw&v&nI ck&v&tmia&tmi&frif  
jri&e&tr&Eli&atmi&vlt ift m;aw&Eli&fr  
r [ w&bI&av"

"olw&e&tI&M'gwyh&w&uyfxm;awmh  
tvly&n&wmcu&vlt jyi&fbm&t cuft cl  
aw&ao;vI'

"&w&mayI& pu&lu v&v&v&yd t puIw&e  
ult v&med&fajcm&u&w, f&v/rifw&e&om;  
rem&csi& ifw&v&tsuz&G&ivm& &ly&ort&vlu&w&vI  
'g&ayr, hItpuIw&e&v&nI&rav&#&bl/&cif  
Am;w&v&ly&csi&ov&v&ly&Eli&w, fule&awmf  
w&ra&umubI/ tr&u&ly&dw&vlt x&di&qI&f  
r, fule&awmf&vlt tvlyorm;aw&ult  
Eli&usi&vm&w&v&w&w, f t c&ht a&;awG  
awmif&v&w, q&v&mu&w&jcm; tvlyf  
&S&aw&ol&matmif&v&ur, M&e&tpuI

w&vly&e&ajm&w&mayI&

"t puI&jym&jyw&aw&G&om&w&vlt w&uf  
n&rawmh&ww, lu&u&mi&fw&myI'

"t puIw&e ylu&u&u&mi&fw&mayI& yD  
awmh&w&jcm; tvlyorm;aw&ult v&nI  
qu&ly&D&ajm&jyw, f&v/'t tvlyorm;awG  
pnI&pnI&v&M&E&w&w, M&e&vlt iu t  
Eli&usi&e&av&v yD&pnI&v&nI G&v&v&vI  
avyl t &I&ray&e&vlt zu&u t &I&ray&av  
av yD&t Eli&usi&e&av&vyl'

"n&v&nI tvlyDi&My& ifbm&aw&I&zp&D  
r, robI/aez&e&I&I&e&u&pa&w& &mtqif  
r&S&aj&y&v&v&m; robI/ t puI&tvlyDi&f  
umpw&efu vly& b, M&ovI'

"tI&w&efu t puIu 'q&I&v&u&it&x&nI  
c&ly&v&v&av/ w&pf q&I&v&D& if b&wI 30 &  
w, f w&pc&w&pc&g w&pa&e&u&I 6 'q&I&f  
avmu&v&nI &ck&w, f tI&w&efu&qI&t  
&r&f&ay&nI&v&m' g&ayr, hwc&e&aw&u&awmh  
en&f&en&f&w&vlt jyi&fu&I c&ly&v&v&mr&e& if  
v&nI jye&jyi& &ao;w, f t vly&u&uy&v&wI  
vlu&rauey& ifo&au&ey&vlt x&dy&e&jef  
jyi&cl&f&w&m"

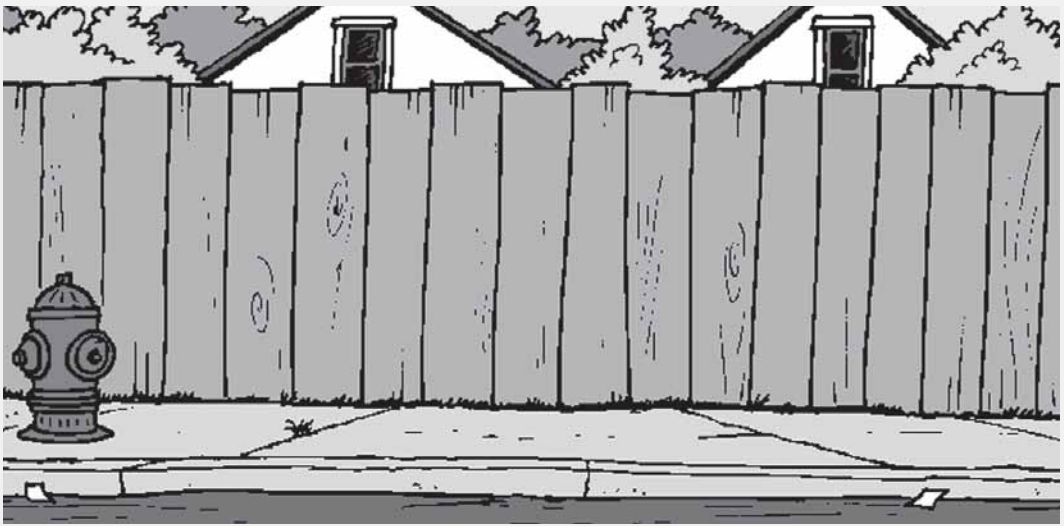
"aez&e&pm;ze&u&pa&w&u&aw&ma&u&m"

"w&ce&e&mv&nI& aumi&fw, f w&ce&e  
&mv&nI&raumi&fbI/ 'g&ayr, hu&I iu  
vlyi&ef&cf& t aj&t&ae w&v&u&aj&mi&f&vI  
ap&csi&v&E& if u&I zu&u v&pk&a0;e&e  
tvly&S&I&q&v&nI vlyi&ef&cf&fu&I aumi&f  
aumi&f&e&e&v&ly&ay;ze&v&v&yd awmif&qI  
n&Eli&v&v&ar, M&e&tpuI& u&nI&w, f'

"a[ m rroZmawmi jyeivm-yD  
"i gwt vlyorm; t c&fit a&; twufwlv  
plydawmi f q&up&jymaewm a' pu ol  
vnfyg, fquvlyv&jymaewm"  
"aumi fwmayD[ m igvnfAlufqmvm-yD  
rle& ifcg r&rpm; vLUOr, fei f w&pm; yD  
=u-y&ayD  
"pum; aumi faewme&t Oawmi r&pm;&  
ao; b/ xy r&f& t hr, f At o&a=ume&  
aemuixyE&ly&A&E

rsvtsuf??  
❖ jrrw&t z&v&f pplayg f t vlyorm;  
33 O&&yd tr&om 9 O& tr&brD  
24 O&yd ifon?  
❖ 9/2/2008 ae&v&f olw&t m; v&t vlyf  
orm; Oe&aqmi f&&; ES humu& f&&; q&H  
o&f&h; a&mufl ac&avm 7 (#7) y&H  
jzn&yd w&tsuz& f& m av&ma= u; ai G

pplayg f bwf838 770 @83 jyeivnf  
&&f&on?  
❖ 19/2/2008 ae&v&f t vlyorm; um  
u& f&&; q&H S, ifw&t vly&S jz p&ola':  
arw&H univ&ql f&f&rm; ul&pm tr&svf  
14/2551 jzi h t vlyorm; w&t m;  
av&ma= u; ai f&ayg f 838 431 @48 bwf  
jyeivnf&ay; av&ma&f n&f&um; pm y&H  
on?  
❖ t vlyorm; zur&S 12/ 3/ 2008 ae@  
w&f t a=umi f=um; pm&&f&on?  
❖ t vlyorm; zur&S t m; v&H o&abmw l  
n&u-yD t vlyorm; q&H w&f v&ma&mu f  
ay; ac&rn&f ai f&ul&apmi f&ql f&f&on?  
❖ t vlyorm; umu& f&&; q&H S r&f&um;  
xm; on&fit w&f t vly&S zur&S t  
vlyorm; w&f o&i f&x&lu&om vlyf  
t m; ES hav&ma= u; ai f&ul&jyeivnf&ay;  
ac&f&on? □



"b, MtrajywmwlvJ'

"b, Mlvq&wmht vly&Siu t&rfuH  
uy&p;elwm/ a&q& if ceav;yz& ay;  
w, f OyrmuH uH ua&c&ae w&rfn  
r-y&ao;ye&a&ywvMlvwmr& "

"' luy&y&emf-y&awmhvlyt&u&um b, f  
avmu&vJ"

"wp&ae&owf80 wlv

"enfvlvwm t&rfuHvlyt&xu&awmif  
enf&ao;w, f'

" [ kv&w, f' g&=umifajymwmay&ylyuqH  
uHrply&blqHt&rfuHvni wpt&rs&if&y&e  
Eli&ao;bl"

"q&w&t&rfu bmt vlyvlywmvJ y&D  
awmh&rbm;pb, f&vmu&vJ'

"vu&vlyvupm;yyJ [ rfnvni pm;r  
avmu&vJt p&u&t prvni ' bouuH  
a&mu&vmy&D&rbm;pk7 a, mu&v, f  
av/w&kuft i, E&pa, mu&u a&umif  
wu&ae w&eyl' g&=umif t&rfuHye&xmu&f  
z&ai&f&naewm"

"qk t&rfuHye&fz&pa&vm;"

"rje&w&wm&um&y&DE&E&pa&um&f&vmu&f&y&D  
xifw, f'

"' q&lt&rfuHt&rfow&aerfny&emf'

"ow&wmay&gt tarw&t&azw&vni  
w&uHt&rfp&vlywm/ ' g&yr, firww&Eli&f  
bl&av/ ' MlyJ onf&ch&ae&r&fay&gt y&D  
awmh&i&bl&f&rfay&gt uH rfn a&f&p&m&vrf  
rs&vJ t&a&);u&vwmu r&bm;plu&lyef  
axmu&f&ye&D&awmh&ae&X&f&a&/ a&f&st

em\* wft w&uf ylyuqH&xm;Eli&z&ay&gt ' g  
a&=umifajz&pv&mor#uH&i&f&qH&z&onf&ch&\_  
f&z&v&wm"

"qu o&y&awmh&wmyJ ul&ce&upum; jye&f  
qu&at&mit vlyvly&f&Siu vpmvni  
enf&enf&ay;w, f a& r&Du&pvni t  
qif&ay&blq&wmh b, Mqu&vlyfu  
ovJ'

"w&vni vply&D t vly&S&e&appy! E&f  
=un&w, f a& r&Du&pt qif&aya&t&mit vlyf  
ay;z&ay&gt' g&yr, how&u vly&ay;r, M&e  
rajymbJ"

"tJ&awmh b, Mqu&vlyvJ'

"w&ly&f&u&wmay&gt' Dt w&ly&f&ajymv&e&f  
uH f&y\ emaw&ow&w&e&at&mit&pma&;  
y&D ou&bl&f&mu&ly&e, f&y&D

"y&awmh tJ&rfn b&aw&awmif&quo  
vJ'

"t "u&u&awmh&t csu&f2 csu&v, f w&pf  
csu&u vly&t m;cw&pa&e&owf80 u&ae&y&D  
bw&f100 w&ay;z&E&f&t csu&u a&e&D&u&H  
t v&Ht avmu&f&ay;z&e&y&D&awmh&awmif&qH  
csu&aw&uHb, f&e&e, &u&ly&u&y&D vlyf  
av&sz&e' M&f&S [ kv&f&t m;v&Ht vlyf  
vlyfJ&y&f&xm;r, q&v&w&aw&ay&D

"a&em&awmh&awmif&qHv&Ht w&lyf ow&e  
vly&ay;vm;"

"b, Mly&rfn vJ w&vni& ajym&xm;w&Ht  
w&lyf t vlyf&qif&bl&av"

"t vlyf&qif&awmh&t vly&Siu bmvlyf  
vJ'





"&vmayppcsi fyjy \ em&vmyl t vlyf  
 &su vlv\$vyd vm&fajcmu&w, lai G  
 5 axmif, lyd trulywypf r [ kv&if  
 aw&, fbnmayjy&awmht J lvefu  
 t vly&n&wm t&r&cu&w, f t vly&sf  
 u wjcm; t vly&w&u l v l&ajymxm;  
 wmu&w&wmyjy \ emvlyw& maw&t  
 vly&v&u&if, l&v' g&umifw&  
 rfn pm;p&mawmif&bl& awm&o;wmayjy  
 av&a&mi&jcn&D&t z&ru(y) t z&u aez&  
 pm; z&xmu&ly&y; xm;wm"  
 "aemu&q&awmhy&lu&q&aw&ye&&v&m;"  
 "&w, ft vlyform;um u& h&; q&u&ae  
 yd t vly&sq&u&w&oi&wlyft m;caw&G  
 jye&y; z&f. &f&um;pm&yl&v, &av/' g&yr, h  
 awmif&q&k;m;wly&u&q&@15 &mc&il&E&fyj

&w, f"  
 "atmf&bm&v&en&fen&y&w&mv'  
 "[ kv&w, f&w&v&nt&f&v&ajym&=u&w, f  
 'g&yr, h v&H&Or&w&mx&u&pm&i&f&awm&h  
 awm&o;w, &av/ t&a&);u&w&mu&awm&h  
 t vly&S&ft&ae&w&u&ac&j&yl&z&w&x&m;  
 wly&ft m;caw&f&ye&v&m&r, q&v&m od  
 o&n;w&my&ajy&f&awmht vlyform;aw&t  
 ay: aemu&x&y&ac&j&yl&z&w&ft&jr&w&f, l&wm  
 aw&G&vly&w&w&bl/ vly&ift vlyform;  
 aw&v&nt& w&il&we&f&w&w&w&w, q&v&m od  
 o&n;w, &av"  
 "wu, f&v&t&f&v&mu&bi&e&u&il&ur  
 a&u&ey&o;bl&q&i&f&um"  
 "qu&f&awmht r&x&y&w&il&w&w, &av/  
 'g&yr, ht&ce&ft&=um&u&ap&mi&r, f' g&e

# olw&@p&fac:OH

p&lfref,uawmhjrefmE&H&fjyn&, fclvrfre&vmwmyg t vlyft u&lu awmhv, f, m vlyi ef&e& ifi&v;vlygw, ? 'ayr, fvlyft m;cenfeny&yd ulef apsE&fu)u&w&it w&ufravmuif&lyd/ 'g=umif&ol [ mx&lfE&H&f&klut vly&f& z&mu&vmygw, / t puawmh&ife, py&w&v#ur&v, &e&Ht vlyorm;vlyf w, ? aemu&awmh&si&fr&fr&u aqmu&vly&u&ur%&v&p&ck&f&n t vly&w, / ur%&v& vlyi ef&clv&p&ck&f&v&w&z&up&fr&f&n o&f;vly&w&it c&g&f&n olw&v&pmaw&G&t jz&w&cl&ygw, / t vly&ult t y&D&x&vly&f&sy&e&ay;r, fit mr&cl&ai&yg' &ayr, fvlyi ef&om&y&D&f&n;a&m olw& &et vlyft mr&cl&ai&ult t vly&f&u jye&ay;awmly&ol? p&lfref&e&oli, fsi&fw&p&cl m t vlyorm;O&e&a&qmi&h&e&e&mu&u&G& h&e&e&H&u&lo&f;w&il&awmhaemu&f&q&f&n t vly&f&f& q&lu v&l35 a, mu&pm vlyft m;t w&uf&ai&ay&g&f 157 340 bw&fye&cl&y&awmhv, ?

p&lfref

aqmu&vly&u&vlyi ef&clv&p&ck&f&n ae&n&pm&pm;y&D&v&hem&u&f&p&lfref&et vlyf orm;w&p&cl m t&v&a&umif&w&v&py&ij&ud atmu&f&n c&ew&z&w&f&tem;, &e&uyg w, ? t&f&f&n up&e&v&su p&lfref&w&et vlyf orm;umu&G& h&e&e&f&n&f&o&f;yd t vly&f&f&f& q&lu vlyft m;cai&aw&fye&z&e&awmif&q&cl&h w&it a=umif&u&lar;jref&cl&ygw, ?  
"p&lfref 'f&n ig&w&et w&v&mx&lf&yg&D"  
"bmup&rv&u&f"  
"rif&w&et vly&f&f&ult t vlyorm;um u&G& h&e&e&f&n&f&o&f;w&il&f&yd av&ma&=u;ai&G aw&fye&awmif&cl&w, f&ql&ajmijyy&D&u&f&n b, m&vly&cl&bv&ql&w&m"  
"atmif&w&et f&n t vlyf&v&mr&vly&f&cl&f&w&et

u t vly&f&f& [ mif [ m ig&w&et&mx&cl&w&ig aw&ult, &xm;w, &av? ou jye&ay;r, f v&ajym&yd ray;bl/ ig&w&aw&G&f&n;awmif& awmh&vn&f ray;bl/ aemu&q&awmh&t vlyorm;umu&G& h&e&e&f&n&u&ae w&q&ih awmif&cl&f&f&f&ly&u&q&fye&w&may&f  
" [ kv&f&v&f&/ ig&w&et&f& x&u&f&ly&f&tao;py&f& ajmijyy&gt W&b, f&uae b, m&v&jz&pw, f q&w&v&/ y&D&awmh&ig&w&et&f&f&ajmif&t vlyf orm;aw&G& ae&et&f&f&w&aw&G&aw&ult b, m&f&n;w&il&f&rv&ql&w&m ig&w&et&f&aw&G& awmif&aw&G&w&wb&f"  
"ajmijyr&f&ay&gt a=umif&u 'm&u&f&/ t&f&D w&et&u ig&e&f&g&oli, fsi&f&aw&G&csi&f&f&f&u aqmu&vly&u&ur%&v&p&ck&f&n vlyw, /





# ae&mwlf rfn ort q i eol

eefcrf touf 23 Epiuawmh&fjyné, luaeyd xllfEilfikullt vlyf  
vmvlywm ortouf13 Epiuwnfuyy/ xllf t t w p f t r f n v p m r & y e t d f  
azmlyfvmclwm 9 Epiumclw, ? t J D t r a z m f t v l y u x l u m a w m h v l c a w t m ;  
v h b w f 18000 y & c l y g w , ? a e m u f a w m h O y a ' y l l f q l l & m t j u l a y ; r u l l & & l y d o r  
t a e e t v l y & s f a [ m i f q u u e f w l v l y f t m ; c a i f a w u l w & m O y a ' a b m i x l u a e  
j y e f n f a w m i f q l l w m a e m u x y b w a i g 30000 u l l c l y g w , ? o r v l y f t m ; c p p k  
a y g i f 48000 b w l u l j y e f c l w , ?

eefcrf

t v l y o r m ; a w e q y a v ; w p c l u l l  
w u h & m u z h t w u f e e f i i f [ m c l w e f  
v m ; a v ; r n x l l & i f w j c m ; o l i , c s i f a w G  
u l a p m i h e y g w , f t J D t c e r n t r s l o r d  
w p a , m u D i f v m w h t w u f o r p w l x l  
r n t J D t r s l o r d u l a w e l o v u l l & i f E D  
o v l l j z p o n ; w , f t e d u l a & m u l w h t  
c g a o c s m u n l u f a w m h r a w a w m v l  
t a w m u m a w e n f a w e s i f a e w h o l  
i , c s i f a v ; j z p a e y g a w m h v , ?  
" a [ h c r f / e i f c r f r [ k v l m ; "  
e e f i i f [ m p w l v y & n ; p h e v p c g w n f x  
v m y d E w f q u i v l u f y g w , ?  
" a t ; [ k v l w , f a v / i i f [ , f e i f i q u l l  
r s v r w , f a e m f "

eefcrf vnf Orfom t m ; e e i i f  
v u l l j y e b y E w f q u i v l u f y g w , ?  
" i g w e a w a w m q , E p a v m u l l x i f

w , f a e m f e i f a w m i f t y s t u d z m ; z m ; j z p f  
a e y d  
" e i f n f a c m v m w , b o l m ; i g w l p r n  
w l w l u p m ; u w e f u y e f e a v ; c a w m h  
t o m ; a w f y n l v t  
" i g v e i f a w a w a y r , h e i t a u m i f  
a w u l w m h u m ; y g w , f [ m "  
" [ k v l m ; b , l u m ; w m v l "  
" e i f o r m ; t r f n t v l y l y d y l u q h  
& v l l l x m ; w m a e m u l q h t v l y & s l u  
a v s n a u ; j y e a y ; & w , l q l v m a v t j g v  
u , l m ; "  
" w u , f a y e i f i g t a u m i f a w b a e w m  
a y g e m f "  
" a t ; a v / i g u l o r s m ; a j m j y w m e m r n f  
v n f w l w , f a e c l w l f n v n f w l w , f q l  
a w m h e i j z p r n y l i g x i l w , f a v ? c k l l  
j y e a w a w m O r f o m w , b o l m ; i g v n f



r&b/ 'g&ei&pw&x&rn o&x;u&lou&fn  
rui&jz&pb&rn;w, / o&lw&rn; jyi&x&m;o  
vm;v&ay&ol&wt&jyi&f&rn;w&lw&pa&e&fn  
ig&vn&f w, / m&ze&f&pm&t&ly&u&l&&fn=un&h  
aw&mi&g&wt&plu&ly;x&m;w&lp&m&&fu&u&aw&e  
w, / ig&vn&f t&J&ly&g&wt&jr&er&sv&x&m;  
v&lu&w, / p&w&x&rn&vn&f ol&wt&ig&t ay:  
rn&ir&om;wm/ ig&t ay:rn wu, / apw  
emr&&wm/ ol&wt&vum;ch&fpm;v&e  
at&mi&f nm&x&m;wmaw&g&y&rd&v&mc&lw&m  
ay&f

"ig&vn&f 'k&ll&E&ll&ik&rn t vly&vm&vly&  
wm r=umao;b/ ei&qu taw&t&u&h  
aw&um;&aw&mi&g&wt&um&ifaumi&fow&d  
xm;&r, / q&lw&m ol&mw, / [ m/ ol&rn;  
ajym&wm&u&v&G& v&G& e&e, / w&mb/ qu&f  
ajym&gt& ei&w&wt&plu&ly&z&ly&g&wt&ppu&l  
&aw&mh&b, / m&ly&v&f'

"ig&vn&f ig&wt&plu&ly&e&tjre&fq&qu&f  
o&G& f&w&may&f y&aw&mh&ig&t a=umi&faw&u&l  
ajym&jyw, / ig&w&ew&wt&rf&b, / em;rn&&f  
w, / q&lw&mu&l ajym&jyw, / ig&w&wt&plu&l  
vn&f ig&ew&wt&e&mu&u&a&tmi&&fn-y&d v&lu&f  
vmw, / y&aw&mh&&fjyn&jye&aw&mh&rn&e  
p&x&m;w&ly&ft&m;caw&jye&ay;ze&aw&mi&f  
w, / f'

" [ kw&v&m;/ 'g&ei&ylu&q&lb, / av&mu&f  
&v&f'

"tpw&efu ol&wt&u ig&wt&plu&ly&ay;r  
v&lu&b/ en&fen&f&pmi&ly&&ifow&u&l f

w&ll&w&ly&ay;r, / m&ajym&wm/ ig&u&ll&av  
, / m&O&ly&e&e&jye&ly&e, / m&aw&mi&f ajym&ao;  
w, / ig&vn&f r, / w&mb/ ig&e&g&wt&plu&l  
vn&f t&rf&rn&taraeraumi&jz&pa&ew, /  
t&rf&u&tjre&fq&ly&e&r, / m&an&ajym&v&lu&f  
wm/ t&J&g&say;jye&w, / y&lu&b&qu&lv&nf  
18000 y&ay;w, / f'

"t&J&g&u&ll&E&f&pm&t vly&vly&e [ kw&v&m;"

" [ kw&v&, / ol&wt&J&av&mu&ly&ay;w, /  
ig&w&vn&f ajym&w&may&g' av&mu&ai&e&t&rf  
jye&ze&w&v&av&mu&b/ ig&t vly&vly&e&wm  
9 E&pa&um&ly&D&om&jz&pv&e&t&J&av&mu&ly&&o  
v&ly&e

"aem&ufow&te, / m&ajym&v&f'

"ol&wt&u ajym&w, / f&claw&mh&t&J&av&mu&ly&  
&f&w, / ol&wt&ai&aw&u&ab&mf&g&qm&i&wp&ck  
aq&mu&f&x&m;v&e&f&av&mu&ly&, / x&m;/ ig  
t&rf&u&jye&f&mr&sv&ly&qu&aw&v&m, / w&li&g  
w&lv&nf, / bmr&f&ww&E&ll&f&w&me&ay;o  
av&mu&e&e, / y&dx&u&e&wm"

"aem&uf&ue&ly&lu&b&aw&u&lb, / m&ly&f  
y&ly&e&ch&v&f'

"ig&wt&plu&ly&a&ajym&ift vly&form;aw&G  
u&lt&u&lt&n&ay;aew&hr&uf&az&mi&f';&S&f  
om%&aw&mi&faw&mh&r&uf&om&u&ig&rn&t vly&  
&S&f&qu vly&aw&jye&aw&mi&f&ze&t c&G&f&t&a&;  
&f&w, / t vly&form;um&u&G& f&a&;&f&rn&fn  
om;yd ac&g&vm 7 y&ay;rn w&ll&ts&uz&G&h  
w&lv&#nu&v&ijn&e&r, / m&e&S&fjyw&me&g

Oya' /yk' fraw&r&#o;awmhtr&ifqll&  
wmcu&vmayd[ m/ y&awmhtr&azmfvlyf  
ief&rn wp&e&u&t vly&ts&u b, f  
avmu&&w, f tenf&q&vly& b, f  
avmu&&r, f&v&h u&e&ow&ts&u&aw&G  
r&#o;awmh&w&m; q&w&u&f&E&f&r, f&v&h  
t&mr&ct&su&v&nf, r&#b&lav/ ig&v&nf  
wjcm;ae&m&r&nf t vly&ajymif vly&ts&iv, f  
t&ce&aw&u&tr&ap&mit&si&aw&mb&/'&#a&=um&i&h  
ol&w&y;or#30000 u&ly, M&u&f&w&/t  
&i&#x&m;w&h&ig&18000 e&ay&g&f&aw&mh&t&m;  
v&h&48000 &w, f&y&f&

"at&ay&em&f&v&D&r&w&mx&up&m&f&aw&mf  
ao;w&may&f&

" [ kw&w, fei&v&nf i&g&v&u&f&aw&g&ape&  
v&h&q&aw&mf&y&g&w, f [ m"

"aus&Z&ly&g&J& a&em&u&f&D& c&h&v&e&f&it&a&=um&f  
aw&u&ll&pw&#&n&#&n&f&ye&aj&ym&j&y&w&ma&w&G  
v&nf&aus&Z&li&w&f&y&g&w, f i&g&v&nf&b, b&e  
u&f&sv&G& f&v&G& e&#e, h&w&mb&f&/w&u, f&v&h  
vly&tr&ay;w&h t vly&#S&e&aw&#if&wjcm;  
ae&#maj&ym&f&vly&f, f [ m/ a&em&u&f&D& rw  
&m; r&aw&gt&w&u&f t vly&orm; um&u&G& f  
a&#q&#r&nf&om&#y&D& w&il&f&um; v&h&w, f&v&h  
ob&nf&#y&D t vly&orm; v&u&f&sv&#&#r&#&#  
w&il&f&w&w, f [ kw&f&w&#;"

" [ kw&w, f&v&h&v&f&yl&#u&G&f&u&e&f&vly&f&t&m; c  
t&m; vly&e&#z&#t&c&G&f&it&a&#&#w, f"

ol&w&E&#D&D& p&um;aj&ym&#y&D&w&me&#t  
vly&orm; a&q&#a&E&#y&#p&w&iz&#t&c&#v&nf  
a&#m&u&f&v&my&g&w, f&e&e&f&cr&f&#t&aw&#t&#u&H

aw&u&w&j&cm; a&om t vly&orm; aw&G&v&nf  
o&#a&t&mi&f&o&ic&e&f&pm, E&#h&t&mi&f&t&u&#  
&#t&mi&f&#&w&e&#q&#a&E&#y&#f&nf&j&ye&f&aj&ym  
j&y&#p&ow&#E&#a, m&u&f&v&h&q&#z&w&f&u&f&y&g  
w, f

- r&sv&ts&u&f&?
- ❖ 2004 c&E&#f& Z&M&#f&14 &u&f&nf& r&u&f&f  
q&#u&#e&e&f&cr&f&u v&ma&#m&u&f&t&ult&nd  
aw&mf&cl&w, f
- ❖ t&J&#e&#f&yl&t vly&orm; um&u&G& f&#&  
q&#r&nf&ac&#v&m 7 y&#h&w&il&f&um;cs&u&f&t&#&#o&#i&h  
w&h&ly&f&t&m; c&ay&g&f&u 128 700 b&w&j&z&f&p  
y&g&w, f
- ❖ 2004 c&E&#f&#o\*kw&v 3 &u&f&nf& t vly&f  
orm; um&u&G& f&#& q&#u&#e&e&f&cr&f&u&ll&pp&f  
aq&#ar&j&re&f&cl&w, f
- ❖ 2004 c&E&#f&#o\*kw&v 11 &u&f&nf& t  
vly&orm; um&u&G& f&#& q&#u&#t vly&#S&f  
o&#a&#;u&ll&pp&#aq&#ar&j&re&f&cl&w, f
- ❖ 2004 c&E&#f&#o\*kw&v 30 &u&f&nf& t  
vly&#S&e&#t vly&orm; #um; ap&py&f&# E&#f&f  
r\_vly&cl&w, f
- ❖ 2004 c&E&#f&#o\*kw&v 30 &u&f&nf& t  
vly&#S&e&#zu&#u b&w&f&ig&#o&#a&om&f&ay;acs  
r, f&v&h&w&mu&#E&#D&E&#sz&u&f o&#ab&mw&ch  
w, f
- ❖ 2004 c&E&#f& Z&M&#f&8 &u&#a&e&#v&e&#f&u  
t vly&#S&f&q&#u 18000 b&w&#cl&w, f
- ❖ ac&#v&m 7 y&#h&w&il&f&um;cs&u&f&t&#&#o&#i&h  
w&h&ly&f&t&m; c&ay&g&f&u 128 700 b&w&j&z&f&p  
y&g&w, f
- ❖ t&#e&#w&u, f&#cl&w&h&ly&f&t&m; c&#p&#p&ay&g&f  
48000 b&w&j&z&f&py&g&w, f



¶jyiuEM;aw&wu&r, M&rxict&bl/  
 t pwe&uq&pw&vy&f;w, f' g&y, h  
 w&m;¶ha&mu&awmhoyr w&ef v&awmlyg  
 bl/ w&m;¶ha&vm v&w&f t w&uf w&m;  
 r#vr&f&t mif aqmi ¶ha&ay;w&e&mq&l  
 wm o&awmhra=um&awmbl&ay&r  
 "aemuf&D t p r u b, M&zp&v&w&m;  
 ¶ha&awmifa&mu&ob&f; &wm&v&l'  
 "' M&v&h&f&et p uae t q&ha&ajymjyr, f  
 t pwe&f uay&D t p r &e&oli, c&si f w p f  
 a, mu&et v&ly&u&uypp&aq;w&bl w p f  
 a, mu&f p u m; r s m; =u w, f b m a =u m i p  
 u m; r s m; =u o v &awm h t p r a o c s r o d  
 bl/ t v l y o p & =u m i y z p r, f x i f w, f  
 =u m; & w m u a w m h w u, M&et p r o l i, f  
 c&si f u t v l y u y a j y m w i t w i l f v l u r  
 v l y b l q & i f t j p u ¶ha&ay; r a e a w m b l  
 w i t j g y p a w m h a e m u f x y E p & u b & u f  
 a v m u f u m w i t c g o l w y e f y p u m; r s m;  
 =u j y e a & m/ ' g a y r, h ' M&v p a c u p u m;  
 r s m; w m y x r w w p a c u b x u y l q w, f  
 v u a w a j c a w f y g y g w m w, f'  
 "[ k v f m; a e m u f b, M&q u z p a o;  
 v l'  
 "o w & e z p u w m u r e u y l f a y & D t j D  
 a e m u f t v l y u y u r e a e \* s m t c e f x l  
 O i b & f; w, f y p a w m h a e e i f y l i f u a w m h  
 p u ¶ha&u l l & a w a & m u f m y D t j D t p r o l  
 i, c&si f u l z r f o f; w, f'  
 "& u l l m z r f o f w, f o l w u b m a =u m i h  
 z r f o f; w m v l w r

" t j g =u m i a j y m w m a y & D t p r o l i, c&si f  
 u v n f o u b m t r e z r f o f; o v b q l  
 w m u l r o b l/ t j e p u ¶ha&u o l i, c&si f  
 a w & p l y D r e a e \* s m q u b & f; a j y m w, f z r f  
 o f; w b l i, c&si f u l t m r c e f y e x k v f m  
 a y; z l a y & r  
 "a e m u f o w y e f x k v f m a y; o v m;"  
 "j y e f x k v f m w m a y & D r e a e \* s m u t m r c e  
 t j b l i, c&si f u l y e f x k v f m w, f t p r  
 x i f m t j D w e f u r e a e \* s m t a e e t  
 v l y o r m; a w & y l y v p k m r s u l t v l m;  
 b l/ j y \ e m u l y D r u p a c s i b l v e x i f  
 w m y l'  
 " t p r o l i, c&si f j y e f x k v f m w m b m j y  
 \ e m r S r & a w m b l [ k v f m;"  
 "& f w m a y g e \* k u a w m i f y l q a o; w, f'  
 "b, M&z p i w m w l v l'  
 "p u ¶ha&f i n w i f u y i w p n f u r f c s u a w g  
 x k v j y e f m w, ¶ O y r m e m; & u r f i n v n f  
 t v l y l y f a y; & r, ¶ o j u e f w o f j u D r i n  
 a w m i f r e m; & y l t v l y l y f a y; & r, f w r  
 "' q l t p r v n f t r j y e & a w m b l a y & r  
 "[ k v f w, f t r e q l t v l y l y f i f t e m;  
 , z l t c e f v n f & & r f a y & D y l a w m h o l i, f  
 c&si f a w f a q f f a w e a v n f a w e f v r a &  
 u p a w & n f v l y z e m; & u a w & n f & &  
 r f a y & r  
 " t b v l e m; & u r f & t v l y l y f a y; & r, f  
 q a w m h t p r w e b, f M&ly f u v l'  
 "i g w & n f v p l y D t v l y r q i f y b e j y  
 v l u f u w m a y & D t w i l f t a v # h a y; v &

aw&t w&fz&pnixm;wlt z&v/ t vly  
orm;t c&ft a&e;w&ou&if p&rfar;  
jrefz&awjcm;jy\ emaw&&i&vnf,wil  
yiv&w, / t J D t z&u t prw&t  
vlyorm;umu& f&;Oya' aw&t  
a=umifajmyw, / u& ft vlyorm;aw&  
r&n bmt c&ft a&aw&yil c&w, / r w  
&m;vlyfvmc&w, q&f awmiq&w  
w, / u& f u&vlyt m;caw&t c&f vlyc  
aw&r w&m; t vlyxkw&w h&v s&u;  
aw&jiy&vawmiq&w, q&vmaw&  
&S jiyw, f&v"

"t J awmh t prw& bmq&vlyuo  
vJ'

"t prw&vni wp&a, mu&vwp&a, mu&  
wil yif&w, / b, M&v&ur v b&vm  
O&i f&v p&fpm;=u&w, / a&mu&q& t vly&S  
u&w&m;c&f r&n i&f q&f r, / m&v z&w v l u f  
=u&w, f'

"w&m;c&f r&n i&f q&f r, / t J gb, M&vly  
wmvlt pr"

"t prw&t vly&S q&u&z&v w h' u&f  
u&vlycaw&t c&f vlycaw&v s&u;  
aw&awmi f&v z&v t o&f c&w h t vlyorm;  
u' f&w&t m;vlye&z&v w&f t &i&f q&  
t prw&t vlyorm;O&aqmif&e&um  
u& f&;&u&u&om;=u&w, f'

"t J ga&mi jcn O&t z&u t prw&t b m  
aw&u h&v;vJ'

"a&mi jcn O&t z&u t prw&t vlyo  
rm;O&aqmif&; u&e&umu& f&;&u&u&

vlyay;w, f&v/ t p w&f u t prw&  
u b, M&vly&f r o y / t J g&vawmh  
a&mi jcn O&vly t vlyvlyw h r u y f  
azmi&' ;&S f t z&v m v n f&w, / t J D  
E&v p v u t prw&t c&ft a&e&w  
&m;Oya' t a=umifaw&ajmyw, / b, f  
vlyboi&w, / b, M&vly&i&w, / q&v  
wm t r m;ju&ajmyw, / f' g&yr, / h t a&;  
ju&v q&u awmh u& f&wmi f&v maw&  
z&v w&f t vlyorm;aw&u& w&v p n f  
v n d w r e&u& z&mu& &i&f q&f r z p f  
w, f&v"

"y&awmh t prw&b, / m&i&f q&f u v /  
"t prw&v p&u w may&g w p&a, mu&v&e  
wp&a, mu&f t m;ay;=u&w, / y&awmh t  
w&v i&f q&f u r, / u& f&wmi f&v m r  
&r c s i f u& z f&v s m b e& i&f q&f c h u w, f'  
"t J gb, f&v mu&f u m v /  
"o&e&f r'  
"[ , / f t =u&ju&v a&em f'  
"=umw may&g o&f n t q&f a w&u t r m;  
ju&v y / t p w&f u t prw&v n i t =u&  
ju&v y m&v j y m =u&w, / f' g&yr, / a o c m j y e f  
aw&f u n h&w m h v n i o y f =u&my&g o l / b m  
v&v b&v b, / f t & m r s v g& f v g& e&v b&v  
av / y&awmh t prw&u&u t r e&v i l w h t  
c&g t vly&S u& u& u& f&v s&u; j y e f  
ay;&w, / a&e u f v p c u t vlyorm;t  
ay;r&n a&e u f q&f a c g f y&v z w i t j r w&v k v f  
w m a w& t c&ft a&; c&f a z m u f v m a w& r  
vly&awm h o j a y&u& ft aw&t&u&w&u&



"r&w&u&h&w&taw&t&u&w&u&odsif  
w&w&ar;Eilfw, h&em/ tpu&e t qH  
x&d&Sfjyz&t qibily/

"r&w&t ru b, lupwmv/

"b, lu&ap&jym&i&f&umifrv/ at m&od  
yD&w&w&ar&pu&ff&fn t vlyf y&w&ef  
u ta&umifuy/ p v u& a t mi? t J D&ef  
u &w&vpmu t &rfenfw, /' j y i p u f  
q&w&supm&i&f v y c t &rfapsaygw, ?  
w p c g w p a v pu&ff&fn w&u&t v y r a y;  
Eil b o / t v y r & a w m h y l u q l t & b l a y g  
pu&ff&fn t v y r & w h e a w p j c m; pu&ff&fn  
o f n; v l y g & a p v l a j m a w m h v n f c b i r j y k  
j y e b / ' g a u m i h t m; v k o l f y D a w m i q u e  
t w u f v a w p n f q u u l u w, /'

"b m a w a w m i q u e u o v /'

"w&w&gawmi,q&w&m t c u f 2 c u & d  
w, / w p f t c u u t x n t s y c ' g z i f  
v l u f w p f g z i u l 7 & u f t w g f r n v l y  
t m; c w l a y; z e p E s f t c u u pu&ff&fn  
t v y r & w h e e f n w i t v y f o r m; a w g t  
w u f a e a n p m w p a, m u f u l [ i f z l  
b w f 2 0 t v y l y S i u a y; z l a y g /

"' g e t v l y l y S i u v l u f a v s m a y; v l u f  
a & m v m; "

"b, l u v m v l u f a v s r f n v /' g a y r, h o l  
w u n e i l f v m w m a w m & w, / t J g u  
a w m h w a w m i q u e m t u e a w m h r v l u f  
a v s m e i l b o / t e r h q l v y f t m; c u h w m h  
w l a y; r, f a y l ' g a y r, h t b v l v y f t m;  
c w l a y; y d & i f w h w u t a e z l a y; x m; w i t

c e f u a e z, f a y; & r, / a e p & m r a y; a v m h  
b l a y g y D a w m h w j c m; O e f a q m i f \_ O y r m  
a & r a w & n f r a y; a w m b o w l r

"r&w&u t l g u t o a b m w v l u f w m a y g /

" [ k w l w, f o a b m w v l u w, / w l e  
v n f t j y i z u l u h j y m i f a e u w, /'

" y D a w m h r

" y D a w m h p u f f u w u t t & i f v y l t v l y f  
q u i v y c l l w, / t v l y q i f a u m i f  
v u r s v x k & w, / ' g a y r, h v l y t r & S f  
a y; b o t m v l y f y D w p l v n f j y n h & m  
w h a w u l t v l y x u t l l w, /'

" [ , i t o m; v w j u d t v l y x u t l l f  
w, /'

" [ k w l w, / y D a w m h p m a & y D e l f n u y f  
x m; a o; w, / w h a w u w i t v l y S & e  
p u m; u l r v l u e m b o / o w h p u f f t & h  
a y; a t m i f v l y w, l w h y D a w m h w j c m; j y p f  
c u a w e e p y p k m; w m t m; v h 4 - 5 c u f  
a v m u & w, / t u e r r s v r a w m b o / "

" t m l j z p o f n; a w m h b m q u i v l y l v l  
a e m u f x y l a w p j z p a o; v m; "

" t J D w h a w u l t v l y z w a w m h p u f  
q u x u f a y; & w m y a y g /' g a y r, h w h w g v l  
x y p k w, / o a b m x m; c s i f w h l v a w g  
7 1 a, m u p t r w, / t v l y f o r m; a c g i f  
a q m i f 5 a, m u a f g v l u w, / y D a w m h  
a & m i j c n D D t v l y f o r m; t z e p o f n; w l i  
y i z e q l z w f u w, "

" a & m i j c n D D u b, f m t } u D m % f a w g  
a y; v /'



# w& n f y k Z0fj

rjr&mZmuvnfjrefma&ajymif t vlyorm;wp& , mu f y g J Zmwduawmh&ef  
ulefuy& jrefmjynfnaewlef u ta&mif t 0, Mlyayr, h w i l i j n p l y n ; a & ; u r  
aumi fawmhtjrwft p&ofodru e w i t j y i f w c g v a v t & i f y g o n ; y g w , ? x u f a c s  
ru l u f a w m h o e b o r w e i f e f [ m x l i f E l i l i z u u k u f m c l w , f t p w l e f u a w m h  
v i r , m ; E p a , m u f m b e a u m u r n t v l y m y w , f a e m u y i l f o l w t v l y w p u & l u  
t v l y o r m ; a w a v n t c a w m h o l w n i t v l y w o n ; w , f ' D t j y i f t v l y a w j y e f  
& n w , f ' g a y r , h v l y c e n f e n f y & w i t w u f v l y i e f w r s t r a j y m i f v l y i w m t q i r  
a j a w m h a e m u q n r a q m u l u p u & n v p c u l a & m u f m y g w , ? t j p u & n f n i v  
p m e n i w i t w u f t v l y o r m ; a w p l y q E j y = u w , ? t j a e m u y i l f o l w t v l y o r m ;  
a w g t v l y x k w t & w , f ' g a u m i h o l w a w [ m O y a ' v r f a = u m i f u a e w & m ; r # v r u d  
& & t w u f t v l y o r m ; O e a q m i a & e e u m u g a & ; n u b o n ; y d w i l t s u z o t c & m r n  
a e m u q n a w m h t v l y & s u o l w o i w m y f t m ; c a w l i j y e v n f a y ; q y c l y g w , ?

## jr&mZm

wp&e&vm vlyi ef y d q l o n ; w i t c g  
t r f u l i j y e t i f j r & m Z m w p a , m u f v r f  
a b ; q l i r n o i y d r e f i f c g e y a = u m f O i f  
p m ; a e y g w , f o r t r o m ; u j r e f m j y n f  
u l t c e j y e b n ; y g w , f E p a , m u f m h y e & i f  
p & w p u t u l e f t u r s m ; w i t w u f c i f  
y e f o n i w p a , m u f w n f j y e b n ; w m y g  
o r [ m r e f i f c g x l i p m ; & i f u p u n f n  
v l y m y w l i , t s i f u l l a p m i a e y g w , f  
r e p m ; v l t y r n r a w a w m t a w m a v ;  
= u m y j z p w h o l i , t s i f a v ; a & m u f m y g  
w , ?

"a [ h j r & m Z m v m a p m i a e w m = u m y d  
v m ;"  
"r = u m y g o l r e f v p l y m ; v l t y l a v m u f  
y g J u l b m p m ; r v J r n v l u a v"  
"r e f i f c g y a u m i f y g w , f b l o d a = u m f  
e v p l y f  
"a e a u m i f w , h a e m i t r a x m i a & ; t a j c  
t a e a u m b , M W J'  
"a u m i f y g w , f i g t c k u a v ; w p a , m u f  
& a e y d e i f a u m"  
"a u m i f w , f ' g a y r , h u a v ; w p f  
a , m u f s & a o ; b t / r , l a o ; w m a y g h



ao;w, / 'g&y, haemuftc&awG  
trsm;ju&ay;&O&r, /

"atm'izifeiw&pu b, m&yo&n;  
wmv/

"w&w&w&f&um;pma&;yD&haemufxyf  
3-4 v=umawmhtvlyorm; umu& f  
a&;m&ae&yD t vly&S&qu&w&w&mi&q&h  
xm;whi&v&may;avsmz&! &f&um;csuf  
xkw&w&ly&qu&wm t a=umif=um;vm  
w, &av"

" [ kw&v&w;/yD&awmhtvly&S&u u&h  
b, m&hi&v&may;wmv/ awmi&q&h&km;  
whi&gt w&ifaum t u&ef&may;om;wm  
vm;"

" t vly&S&u&ajmw, fo&n w&u&y;z&e  
ai&favmu&ao;b&w&h 'g&=umihaemuf  
xyf w&fv&avmu&apmi&fy&D&w&h t J D  
aemu&f&n olw&v&n& ai&v&may;y&w, /"  
" t J D t r&i&q&h&aew&f&u ei&w&ht vlyf  
t u&ifaum &&v&w; yD&awmhbm t cuf  
t caw&&v/

"w&w&v&n& t vly&v, / [ / 'g&y, h  
t J pu&h&o;ao;av;q&hwmhtvlyDif  
vly&wm Ep&vawmirjyn&bl t vly&fyD  
om;v&haemufxyf t vlyft opjye&&n&  
jy&f&v, / 'D&um;x&f&n om;&i&fv&m&i&f x&h  
&aw&u zr&f&n&v&n&faumu&w, / v&qu&h  
aw&e&aw&e&yD t vkt, u&e&r&f&n&v&n&  
a=umu&ao;w, / i&qu&awmh&u&umif  
v&v&qu&h&aw&e&v&w"

" t if w&w&w&b&ouvn&f rv&G M&u&f  
wmaem/

" [ kw&v, / w&f&n on&f&e&h&f&aw&G&n&f  
v&h&aw&G&trsm;ju&D&h&w, /

" t vly&S&qu&avsm&=u;aw&jye&awmh  
ei&w&ht awm&aym&f&n&y&hem/ y&u&qu&h&aw&G  
b, &avmu&jye&v&u&w/

" aysm&v&may&g [ m / i&g&n b&w&f&E&paomifig  
axmi&avmu&jye&v&u&w, / t " u u  
awmht vlyorm; t ay;r&f&n ac&j&fy&z&wft  
jr&w&x&kw&v&w&v&ht vly&S&aw&G&h&t E&h&  
v&u&w&my&ay&g& orsm;u&h&r&w&m;vly&f&if' D  
v&e&r, q&h&w&h&o&f&e&f&p&may;v&u&w&wm  
ay&g/

" 'Dt rz&f&w&u&D&f&n t a&;ju&D&qu&h&t csuf  
ubmv/

" t vlyorm;Oya' u&h&oz&u t a&;ju&D  
q&h&ay&g&bm&v&w&qu&h&wmhi&g&h&t &i&v&e&f&u  
bmOya' t a=umif&u&h&Sem;rv&n&bl/ ck  
v&h& t aw&e&tu&h&aw&G&v&w&yD&w&ht c&us  
awmh&b, fo&y&z&p&z&p&f&r&w&m; ac&j&fy&z&wft  
tjr&w&x&kw&v&w, q&h&f&ib, m&vly&f&oh  
w, / b&w&aw&vly&v&R, / u&h& f&n&bm t c&G&h  
t a&;aw&v&v, q&h&w&mu&u&h& jy&e&yD&ajm  
jy&E&h&fy&v"

" 'g&h' Dt ru&D&P&i&q&h&fyD&w&hemuf&h&f&n  
taw&e&tu&h&aw&u&um A [ b&kw&aw&u&um  
trsm;ju&D&ch&v&may&gem/

" [ kw&v&may&g&ig&v&w&m;Oya' e&h&i&f&h&f  
c&w&wm o&f&a&use&yft m; y&w, / 'D&ch&w&h





qllvm raocmbtav/ aemuwptcu  
ulefawmfvbfr ai f&Bt/ yDawmh tJD  
vurSwaw&urwllw;xm;wlpm&uf  
ulefawmfvbfr uxfhfr &lyD  
om;av”

“tuwv&t vlyxkw&wlef u t m;vH  
aygif b, Epa, muwJ t vlyxkw&  
awmhb, fvlyfuoov’

“t vlyxkw&wlvaw&t m;vaygif t  
a, muE&p&mavmu&w, f t vlyf u  
x&lv m;yDawmh ulefawmfvbfr n f  
wp& a, mu&lvpa, muwvlyiyuw m  
aygt m;vlyiyawmhw&v n f, t vlyf  
orm; t c&ht a&; ta=umifaw&=um;zt  
wm&w, f t J Dawmh ulefawmfvbfr m;vH  
yJoubqll&mu&vfr;wlvz&obmwvuf  
=uw, f yDawmh&mi jcnOD t z&vobfr;  
w, f ulefawmfvbfr wlv wlv t m;vH  
ta, muwvp&mavmu&w, f t J uH  
obfr;wm”

“t J uobfr;awmh&mi jcnOD u b maw&  
vlyfay;ov’

toufi, fi, f t vlyform;wpi  
a, muw ar;vlyygv, f

“a&mi jcnOD u v n f, t vlyform; t c&ht  
ta&; ta=umifaw&aemu f y d uH f u  
rfr obfr; yD t r z&v wlv wlv wlv f i jz p l v m r, h  
aumif u s q u s taw&t a=umif/ t c&f  
ay;&r, f q v l t a=umifaw&aj m j y w, f’

“t J aemu f uH r m i f w l t vlyform;aw&  
a, muw v l y l w&m;Oya' uH&i q l l f u&  
v m;”

“a, muw v l f r o b r;=u b l t r&i q l l w h  
t c g t c&fawmfvbfr; &r, f Epa w&v  
aw&v c y D a p m i t s i f a p m i &r, f q v w m h  
w&v u p l v g m u s u l e f w, f t J g e t r u d  
w u, f w r f i q l l f r, f q v w m h a e m u b q l  
36 a, muw y u e f w, f’

“t v l i q l l f r, f v q j z w v l u w l t c g  
u a w m h t p l u w l v b, f u a e p y d v l y f w m  
v l’

“p p c s i f u a w m h t vlyform;O&f a q m i f a&;  
E s l u m u G f a&; q u l t & i b o r; w, f u l l h  
z u l u & z v l v l y f t m; c/ t c&f v l y f t m;  
caw&awmif q l l t w l f t J q u a c g  
a v m 7 q v l v l u m; c s u y l p m& f a y:  
rfr p m e a&; j z n&w, f’

“t u w v l y f t m; c a w& y D s t v l y x w f  
c&w m r [ k v l v m; b m j z p l v l y f t m; c  
x y f a w m i f&w m v l’

“a t m f' M u G i g n d t vly&S u a y; w l v l y f  
t m; c q l v m O y a' o w r f v x m; w l t e d f h  
q v l y f t m; c t w l l f a y; w m r [ k v y l t p f  
u l w l u l a v # h y f a y; x m; w m q l a w m h  
a e m u x y f t j y n f y e& z l t w l f t p l u l  
w l u j y e f y d w i & w m a y g h a e m u f y D a w m h  
t v l y c&f a w G y d v l y f a y; c l w m u l v n f  
o l w l u r w l u f a y; b l a v/ t p w l e f u  
t p l u l w l u t v l y f o r m; O y a' u l l e m; r  
v n c l a w m h c l l f o a v m u f y f a y;/ a u l;  
o a v m u f u l y p m; c l v m u l’

“t J v l a w m i f q l s u a w a&; y D b m q u i f  
vly&ao;v’

vyftm;caw&ye&vsm&ay;zb&w&m;¶k&awmf  
 u t r e s v m v l u i w , f'  
 " ' l v p f a c g u a w m h a v s m v l u & w m a y g h  
 a e m f'  
 " r a v s m b l a s m o u t v m t a v s m r a y ;  
 a w m h a e m u x y f w p q i l w u f w m a y g h'  
 " b , m l t q i l u w u f w m v l'  
 " j y p r p & i a & ; t z e z b a y ; z b w & m ; ¶ u u l  
 a w m i f q & w , f t j j y p r p & i a & ; t z e  
 a e y d t v y & s y l l q i l f w y p h f a w u t o r f  
 , l w , f t j j y p h f a m i f & w h i a w u t p f  
 u l v e t v y o r m ; a w u l j y e a v s m a y ; z b  
 a y g h'  
 " o l w e y p h f a w u l b , m b o r f , l w m  
 v l'  
 " t j d t v y & s & e t r f x u d i b o r f w m a y g h  
 y d & i f o w u a m i f v l w y p h f u l u n h  
 w , f b , y p h f u b , f a v m u l w e f  
 w , q l w m u l w e z j z w f , l w , f'  
 " w u , m e t p u l w u a i f , l y p h f  
 u l l c s i & i a u m & v m ;"  
 "&w, f t v y & s & e t r f u b o r m ; w m t v y f  
 o r m ; u l l p m ; v s f w y g w , f b , y p h f  
 u l l c s i b o v m e r ; w , f t p l u w e c s i f  
 w m t u e f , m e w , f & o i & x l u w h  
 a v s m a u ; x u a w m h r y & b l a y g h'  
 " w u , m e a m i f r , q l i f b , b a w g  
 u t v y & s & y p h f a w u l o , r v l'  
 " j z p r p & i a & ; t z e o , f v m a y g h'  
 " t j d t z e n b , b a w g y g l t p u l l  
 " t j d t z e h n & t m & g w , f a & e a w g

y g w , f y d a w m h t v y o r m ; z u l u u l l f  
 p m ; v s f a w g w , f'  
 " t p l u t t v y & s & a v j c m ; t a r g y p h f a w g  
 a & m o r f v l v m ; / o y a ' a j r u c u l w e t r f  
 w l a y g o r f v l o v m ;"  
 "&w, f t v y & s & e m r n e e o , f x m ; w h  
 y p h f o p h a w f t r f x u a m i f v l w h  
 y p h f a w g t u e b o r f v l w , f ' g a y r , h  
 a j r u c u l q i f a w m h t j a j r u c u l e y l l & s f  
 t p p l [ m t v y & s f [ k v r [ k v i p p a q ; y d  
 r s o r f v l w , f"  
 " y p h f a w b o r f v m y d a w m h b , m l v y f  
 v l b , m l v y f a m i f w m v l w u l r m i f'  
 " j y p r p & i a & ; t z e a e y d a m i f r , h  
 y p h f a w u l a u j i m w , f a v / y d & i f o , f  
 c s i f w l u a p s y d f a y ; u w , f a v v l o g  
 o v l a y g h a p s t j u d q h a y ; e d f w l u l  
 a m i f a y ; w , f y p h f a w g t u e b a m i f y d  
 o r m ; & i f t v y o r m ; u l j y e a v s m a y ;  
 w , f'  
 " ' e t p l u w e a w m i f x m ; w h i g t w i l f  
 t u e j y e & v m ;"  
 " r & b l b m j z p f m v q l a w m h t v y & s y l l f  
 q l l w y p h f a w g t m ; v l y e a m i f y d w m  
 a w m i f s w & m ; ¶ u p e i t s u t s x m ; w h t p f  
 u l w u l a v s m a y ; & r , h i g r m % u r j y n h  
 a o ; b l a v / ' g a u m i h t v y o r m ; w p f  
 a , m u l u l w c s t e w p o u a v m u l y & u  
 w , f'  
 " t j d a w m h b , m l q u v l y v l & o  
 a v m u l y l , m l u & w m v m ;"

yy/ t c&fit a&;uH uH i x&e&of i x m;&  
r, / y&lawmht c&fit a&;uH umifaumif  
r&e&e&b&r, / b, br&svmydr&cz&azmuf  
E&h&t&mifumug &r, /"  
" [ kw&w, / [ kw&w, / u&e&lawmiv&uH h  
t vlyorm;t c&fit a&;uH uH i w&il&apmi h  
a&h&u&f&D t o&ly&u&r, /"

rs&v&tsuf? ?

❖ u&h&mi&w&t& z&t&m;v&H 19 a, mu&f  
tr&sd&ord 5 a, mu&e&t&rd&om; 14  
a, mu&f&zp&fv, ?

❖ ra&qm&u&re, / t vlyorm;O&e&f  
a&qm&i&a&;e&u&mu&G& h&;&T&h&ac&v&m  
7 y&e&w&il&ts&uz&G&w&e&f&u& awmif  
q&w&h&i&a&-u&;y&r&m% t&m;v&H b&w&f  
759 684 j&zp&fv, ?

❖ 2005 c&E&f& o\*kw&v 11 &u&e&@  
w&e&f&u& t vlyorm;umug& h&;&T&u  
ae t vlyorm; &o&i&w&h&i&G&ow&f&759  
684 u&v&ma&mu&f&y&;av&m&z&t& vly&S&f  
q&D! &e&f&um;p&my&e&w, ?

❖ t vlyorm;umug& h&;&T&e&! &e&f  
u&m;cs&u&il&t vly&S&u& rv&u&e&mc&w&h  
t w&u&f&t&m%z&e&re&e&t vlyorm;  
aw&e&v&ly&ft&m;cu&f&y&;av&m&z&ji&f&q&e&f  
r&w&it w&u&f t vlyorm;umug& h&;  
&T&u t vly&S&u&ra&qm&u&re, fa' o  
q&il&h&m&p&ce&f&r&h&o&h; y&D t r&z&G&w, ?

❖ 2007 c&E&f&arv 29 &u&e&@&h& c&T&h&f  
w&m;a&;O&e&x&r&f&u&ae&y&D t vlyorm;  
aw&t w&u&f&w&il&f&um;p&mu&h&x&w&f&y&e&y&;  
c&w, ?

❖ t vlyorm;aw&t w&u&f b&w&f&i&G  
ay&g&f 498 084 b&w&il&t vly&S&u& ay;  
av&m&z&w&m; &T&lawm&u p&i&f&su&f&sv&u&f  
w, ?

❖ t vly&S&u av&m&f&u&;ai&f&ay&;w&h  
t w&u&f o&yl&i&q&il&w&h&y&ph&f&O&ph&aw&u&h  
j&y&pr&p&i&a&; t z&e&u& o&h; o&f&-y&lawmht  
vlyorm;aw&t w&u&f&y&e&h&mi&f&ay&;w&m  
ai&ay&g&f 93 600 b&w&e&t w&l&o&h%&f  
p&m&i&f&x&h&w&h&i&G&737 b&w&il&t vly&f  
orm;aw&u& j&y&e&c&w, / 'g&yr, h  
aw&mi&f&q&h&m;w&h&i&G&t w&il&f t j&y&n&f&t 0  
r&ao;aw&mh t vly&S&f&t a&e&e&ck&u&f  
x&d&y&pr&p&i&f&u&f&h&e&q&y&z&p&y&g&w, ?O





"tpw&fuu&igw& m tvlyaw&b, f  
avmu&jlylylyf b, f&vmu&j&u&pm;  
u&pm; vpmw&pc&g&rwu&f&bl/av&msus  
o&th;wmy&&w, f&w&vm o&w&km;rd&mu  
w, f pu&f&u jy\ emjz&pl&v&w&mh t  
vly&x&w&c&aw&mh w&pc&f&y&E&il w&v&w&G  
t&csi&f&si&f&aj&ym&rd&u&w, f v&pkw, ?  
o&th;yd w&il&cs&ur&z&G&ci&u v&lay&g&f 160  
a, mu&f&pk&w, ? t&J&w&f&u o&lar&f&ou&f  
q&f& t&x&n&ay&g&f w&pf& z&i&u&il&b&w&f 100  
y&w, ? w&pf& z&i&u&il& E&f&u&av&mu&f&q&f  
&w, f t&ce&f&yt vly&q&f&ay&r, f vly&cr&  
b&/n&q, f v&pe&m&D&t vly&vly&w&h&e  
q&f&if&rm&rm&ac&u&q&f&aj&cm&uf&wp&a, mu&f  
w&pf&x&ly&p&ay&w, u&th/ 'g&e&ig&w&v&n&f  
p&ly&aw&mh t vly&S&f&u&il&aw&mi&f&q&f Ed&f  
u&n&f&v&may&g&f t&x&n&ay&g&f w&pf& z&i&u&il  
b&w&f 100 &aw&mu b&w&f 140 x&w&lay;  
z&lay&g&f 'g&ay&r, h&t vly&S&f&u r&v&u&av&sm  
b&f"

"t&J&aw&mh r&f&w&e&b, f&qu&vly&u  
ov&f'  
" 'g&zi&f&iv&n&f t&x&v&e&c&w&il&ce&f&vly&f  
c&ay& z&aw&mi&f&u&w, f t&x&v&e& w&pe&m&D  
8 b&w&f&u&ae 10 b&w&x&ay& z&ay&g&f 'g&v&n&f  
o&ax&u r&v&u&av&sm b&f"  
" 'g&e&ay&g&f r&f&w&e&f&vly&w&mh nae  
y&il&fr [ kw&v&w;"  
" [ kw&v&w, f&v/ nae t vly&q&f&ic&f 5  
em&D&u&fa&us&mo&th;yd&q&f&if&t&J&em&u&yl&f

r&f&vly&w&vly&ft&m;caw&u&u&il u&y&il&ce&f&h  
&w, f"

"o&cr&f&ba&w&mh w, f t&re&f&u igw&v&n&f  
o&ax&u&il&t&v&um; ou&b&u&f&t&ce&f&yt  
vly&aw&G vly&ay&c&w&my&u&il 'g&q&il igw&v&e  
v&n&f u&il f vly&ft&m;c&u&u&il jye&at&mi&f  
o&ax&q&u jye&f&aw&mi&f&q&f&r, f vly&ft&m;  
c t&j&n&f&it O&S&igw&v&n&f t&y&il&f&av;  
b&ma&v; p&la&q&mi&f&E&il&f&th"

" 'g&ay&g&f t vly&S&f&u t&v&il&ce&f&yt ray;  
aw&mh igw&v&n&f a&mi&f&cn&D&t z&e&f&o&th;  
w&il&f&il&w, ? o&w&e&v&n&f igw&v&il&t vly&f  
orm;umu&G f&ap&mi&f&f&u&f&a&f&f&u&il&o&th;  
yd&w&il&z&e&f&t&u&ay&w, f"

"t&J&D&t vly&orm;umu&G f&a&f&f&u b, f  
em&r&f&w&v&J&t a&O&u&v&m;"

" 'D&a&q&mu&f&re&kr&f&ay&v/ t&J&D&t vly&o  
rm;umu&G f&a&f&f&u c&f&il&w&il&f&v&v&f&th&f&f&f&  
w, f"

"w&m;f&u&il&cs&u&f&ci&f&w&e&f&yd ro&th;&b&f  
ay&g&f"

"ro&th;&b&f/ t&J&D&t vly&orm;O&e&f&a&q&mi&f  
a&&/ umu&G f&a&f&f&u t&i&f&q&f&app&py&f&f  
Ed&f&w&vly&ao&w, f"

"b, f&app&py&f&w&v&f'

"t&J&D&t vly&orm;f&th&f&igw&v&u&u t vly&f  
&S&f&u&il&O&ya' u&ow&f&v&w&x&m;w&il&vly&ft&m;c  
t&w&il&f&jye&ay&z&aw&mi&f&q&f&w, ? t&J&w&f&e  
u t&e&f&f&vly&ft&m;c&u w&pf&u&f&u&il 139  
b&w&f&w, ? t vly&S&f&u v&n&f&aj&ym&w, f  
t&J&D&t w&il&f&ay&r, f&ay&g&f 'g&ay&r, h&igw&v&e&f&h

“at;uñ/ igw&armjynfuvmwla¶  
ajmiftvlyorm;aw&vñf w&m;r#vr\_  
uñ&ztt w&uf 'w&v&m;¶law&gbmaw&G  
wuEñfw, / olw&vñf wu, ft  
a&; laqmi¶¶ufay;wmultrifqu uñ f  
wñfuñ fus ajmijywmub&awmh w  
u, ftm;&&vmw, f”

“aocsmvmay¶igw&t vlyorm;wñfrñ  
tvlyorm;t c&ft a&;&v, / tvlyo  
rm;Oya' &¶umu& ¶pmi&¶ñufay;wm  
uñ&w, ¶ b, Eñfñuvmwht vlyo  
rm;yjzpfpfuñ ft c&ft a&; uñ b&wwf  
ro&wwf tay;rñyñwñw, f”

“tif rifajmwñt wñf q&ñ b, f[ mrS  
v& fv& ¶er&bñu&emf '¶ayr, higrw&  
om pñf pñf vñw& ¶ay; ¶ dawmif qñ  
r, ¶ &ñ qñf r, qñ if igw&t vlyorm;  
aw&vñt yñwñt &ñ [ m ùdpm;r&¶vuf  
w pñf rñyñ&v, / t a&;)uñwmu  
awmñamifvñr, frñqupñf tvlyo  
rm;aw&t w&uf uñ fu vrñz&ay;Eñbñ  
wmyf [ kwñw, fr [ kwñvm;/ ig 'Dt  
aumi faw&ñuñ igw&uñ¶uvaw&ñuf  
ajmijy, uñ/ yñawmh igw&t c&ft a&;  
tw&uf&ñ qñz&ñpñfvññr, f”

“aumi fwmay¶uñ igw&u w&m;r#vñwñ  
tvlyorm;ig&frñuñwñ&qmueñf  
r, f' wñy&¶ajmijy&wñt w&uf igvñf  
auseyftm;&w, / vñvm&&ñvñf ajm  
ay¶igw&uñ t)uñay;z&t c&¶ra¶¶yñ  
rifw&v&m;Oya' uñ&ñ qñf r, qñ if w

&m;r#vrñuñ&frñvñol vñig, wñ, f”  
“at;uñ/ igw&vñf uñ ft c&ft a&;uñ  
uñ f, uññw, f”

rs&tsuf??

❖ uñ&¶vñwñt z&ñ trñom; 50 e&  
trñorñ 79 a, muñpñayñf 129 0ñ  
yñif yw, ¶

❖ tvlyorm;Oe&aqmif&e&umu& f  
a&;¶frñ wñyñawmif qñwññayñf 21  
298 212 bñf jzñw, ¶

❖ 2006 c&E&frñwñwñf u tvlyo  
rm;pñ&aq;a&; t&m&&¶! ¶¶um;csuf  
t& tvlyorm;aw&ñuññayñf 1872  
140 @72 bñwñay;avmñz&t vlyorm;  
umu&ñ &¶¶u ! ¶¶um;vñuñw, ¶

❖ 2007 c&E&frñwñv 7 &uñ&e&aw&m;¶¶  
u yxrt)uñf c&¶qñw&uññ tvlyf  
&¶ñu ay;&r, hñi&¶30 &m&ñ E&¶uñyñ  
ay;r, qñwñt csuñuñt vlyorm;zuf  
uññif y, bñw, f?

❖ 2007 c&E&farv 3 &uñ&e&aqmuf  
tvlyorm;w&m;¶frñ tvly&¶e&t  
vlyorm; 129 a, muñwñ&¶O&E&¶zñf  
tjyest v&¶ Eñfawmñay;zñi G 872  
104 @72 bñwñxñ 1 162 980 @17  
bñwñuñ t&pñuñay;zño abmñwñu  
w, ¶

